

# 理学館「N-220」に寄せる思い

Reminiscences of "N-220" in the Science Hall

ICUで唯一の階段大教室(310人収容)。時代を超えてICU生が思い浮かべるのが理学館「N-220」です。その教室 の入り口には「The Howard and Bush Foundation」(在米)の銘板が飾られています。1964年から1972年にかけ てこの財団から「N-220」と図書館のために3万ドル(当時)のご寄付をいただきました。現代表のDeborah Byers によると、当時、海外での国際教育交流支援を積極的に行っていたとのこと。遠い日本の小規模大学の教育、研究 に心を寄せてくれた人々の思いはこんなところにも見つかりました。



The plague mounted at the entrance of N-220 (2nd floor

The "N-220" is the only large classroom with stairs at ICU (310-person capacity), and alumni recall it even after many years. The plaque of "The Howard and Bush Foundation" (in the US), which generously provided \$30,000 for N-220 and the library from 1964 to 1972, is mounted at the entrance of the classroom. According to Ms. Deborah Byers of the foundation, they were actively supporting international educational exchanges at the time. This is another example of the goodwill of people who cared about education and research at a small university in faraway Japan.

# 未来につながるキャンパスの整備

## 新館建設募金(トロイヤー記念アーツ・サイエンス館)

Fundraising for Construction of the New Educational Facility (Troyer Memorial Arts and Sciences Hall)

募金目的:新館建設工事の費用の一部 として活用します。

募金目標額:6.5億円以上

募金期間:2023年3月31日まで

顕彰:期間中に1万円以上のご寄付を賜 りました方々のご芳名は、募金期間終 了後に新館内へ設置する顕彰板に刻み、 末永くICUの歴史に留めさせていただ きます。

命名権:特定スペースには命名権が付 与されます。詳しくは募金Webサイト をご覧の上、お問合せください。

## キャンパスの自然環境保全

Conserving the Natural Environment on Campus

## 教育施設の整備 (全体)

Improvement of Facilities (General)



2023 **Donor Recognition** : Donors' names who donate 10.000 yen or more will be engraved on a plaque installed in the

New Educational Facility. Naming rights : For specific spaces, naming rights will be granted. For more information, please visit the donation website and contact us.



# Building a Campus for the Future

# D館東棟修繕募金

Fundraising for Renovation of the East Wing of the Diffendorfer Memorial Hall

募金目的:ディッフェンドルファー記念 Purpose of Donation : To utilize as 館東棟修繕工事の費用の一部として活 用します。

募金目標額:1億円以上

募金期間:2023年3月31日まで

顕彰:期間中に1万円以上のご寄付を賜

りました方々のご芳名は、募金期間終 了後にD館内へ設置する顕彰板に刻み、 末永くICU の歴史に留めさせていただ

きます。



**Donor Recognition** : Donors' names who donate 10.000 yen or more will be engraved on a plaque installed in DMH East Wing.

part of the cost of renovation work for

Total Target : JPY 100 million or more

Term of Donation : Until March 31,

期間中に10万円以上のご寄付を賜りました方々へD館のガラスを再利 月した特別記念品を進呈いたします。詳しくは募金Webサイトをご覧く ださい。特別記念品:D館サッシ硝子利用サンキャッチャー **デザイン:**一粒社ヴォーリズ建築事務所

DMH East Wing

2023

orative Gift : Glass Sun-catcher made of the sash lasses of Diffendorfer Memorial Hall Design : W. M. Vories & Company Architects Ichiryusha

※記念品の数に限りがあります。記念品の数を超えるご寄付をいただいた場合、本学オリジナルグッズをご用意さ せていただきます。 ※記念品の絵柄をご指定いただくことはできません。 ※ 写真はサンプル品です。お届けす る品と異なる場合がございます。

Please note that the number of commemorative gifts is limited. If the number of donations exceeds the number of commemorative gifts, the ICU original goods will be presented. \*We are afraid that the designs of a commemorative gift cannot be specified. \*The photo is a sample. It may differ from the item to be presented.

**((¥)**≡ クレジットカード Credit Card

ATM/インターネットバンキング ATM / Internet Banking Web からの事前連絡をお願いします。 Advance notice requested.



毎年1回の継続支援 Automatic Yearly Withdrawal

クレジットカードおよび金融機関口座利用。 Credit Card/ Bank or Postal withdrawal.

GIVING TO ICU	本学へのご寄付について	
寄付控除について Tax Exemption	ICU への寄付金は、所得税、法人税、相続性の税制上の優遇措置が受けることができます。 For a resident in Japan, donations to ICU will be eligible for preferential treatment in income tax, corporate tax, and inheritance tax.	
米国・カナダ・メキシコから 寄付する	米国・カナダ・メキシコ在住の皆様には、Japan ICU Foundation(JICUF)経由のご寄付をおすすめいたします。 米国在住者の場合、米国内の税制上の優遇措置を受けることができます。 詳しくは JICUF にお問い合わせください。	
Residents of the U.S., Canada, and Mexico	If you live in the United States, Canada or Mexico, we recommend donating through the Japan ICU Foundation (JICUF). If you live in the United States, you can get tax incentives in the United States. Please contact JICUF for details.	
法人の皆様からのご寄付 (受配者指定寄付)	日本私立学校振興・共済事業団の受配者指定寄付金の制度をご利用いただきますと、法人のご寄付者様の場合、 寄付金の全額を損金として算入できます。	
Donations from corporations (Donations designated by recipient	If you use the donation system designated by the recipient of the Japan Private School Promotion and Mutual Aid Corporation, corporate donors can deduct the entire amount of the donation as a deduction.	121949-394

CONTACT INFORMATION 国際基督教大学 アドヴァンスメント・オフィス Advancement Office, International Christian University TEL 0422-33-3041 FAX 0422-33-3763 EMAIL: foi@icu.ac.jp FOI https://office.icu.ac.jp/giving/ ICU https://office.icu.ac.jp/

WEBガイド / 「大学トップページ」▶ 「ご支援をお考えの方」をクリック WEB GUIDE / Click ICU OFFICIAL WEB ► Giving to ICU







ご寄付のお願い

)22年度

# リベラルアーツの明日をつなぐ

Passing on the Liberal Arts of Tomorrow

# 献学の精神を未来につなぐ Passing down the Founding Spirit of ICU to the Future



NEWS

ICUの理念を継承する

「未来につなぐ建物募金」

キャンペーン

(2023年1月1日~31日限定)

詳しくは中面へ

来年2023年、ICUは献学70周年を迎えます。第二次 世界大戦という悲惨な戦争体験を経て、世界の平和に資 する人材育成をミッションとして掲げ誕生したICU。日 米の市民のご厚志に支えられて献学され、これまでに約 3万人の卒業生を世に送り出してきました。

この70周年という一つの節目に、開学間もない頃から 現役学生まで多くのICU生が学び合い、語り合った大切 な場所、「ディッフェンドルファー記念館東棟」(学生会館) が修繕され、末永く学生たちが使用できる建物として生 まれ変わりました。アーツとサイエンスの融合を深化さ せるべく、新たな教育拠点となる「トロイヤー記念アー ツ・サイエンス館」も竣工し、学生の学びを支えます。対 話を重視し、人と人とのつながりやシナジーを生み出す 場を創造し続けることが、初代学長・湯浅八郎が展望した 「明日の大学」の理想を追い続けることにも繋がるもの であると考えます。

70周年を機に今一度、献学の精神に立ち返り、不確実 な時代を超えて、未来に光を照らす人材育成に挑戦した い。ICUのFriendsとともに、そのような理想を追い続け たいと思います。環境面でも最先端の工夫を凝らしたキ ャンパスの提供は、未来につなぐために必要不可欠なも のである点をご理解いただき、本事業へのご協力・お力 添えを賜りますよう、皆さまに心からお願い申し上げます。 In 2023, ICU will mark its 70th Anniversary. Following the tragedies and devastation of World War II, ICU was founded with the mission of cultivating human resources who contribute to world peace. Thanks to the tremendous support of citizens in the United States and Japan, ICU has produced approximately 30,000 graduates to date

On the occasion of the 70th Anniversary, the East Wing of the Diffendorfer Memorial Hall, a treasured student hall where many ICU students, including current students, have studied and interacted together since the University's early days, was repaired and revitalized as a facility that students will be able to use for many years to come The construction of the Troyer Memorial Arts and Sciences Hall, a new educational hub, was also completed to enhance students' learning. Developing and maintaining an educational environment that values dialogue and creates human connections and synergies will lead us to pursue the ideal of "The University of Tomorrow," upheld by the first president of ICU, Hachiro Yuasa.

In honor of the 70th Anniversary, we would like to return to the founding spirit. In times of uncertainty, we will uphold our clear vision and further foster human resources to illuminate the way to the future. Together with everyone at Friends of ICU, we aspire to accomplish our mission. We sincerely ask for your understanding that, in order to build a better future, developing a campus that incorporates the most advanced innovations is indispensable.

We greatly appreciate your continued cooperation and support for this endeavor.



**理事長** 竹内 弘高 Hirotaka Takeuchi, Chair, Board of Trustees



学長 岩切 正一郎 Shoichiro Iwakiri, President

# 新館建設募金 トロイヤー記念アーツ・サイエンス館(2023年3月末募金期間終了)

Fundraising for Construction of the New Educational Facility "Troyer Memorial Arts and Sciences Hall" (Campaign ends on March 31,2023)



# TOPIC

Transcending the Arts and Sciences 文理を超える

# アーツとサイエンスが出合う場所 日々刷新される学び

The Intersection of Arts and Sciences: Learn Something New Every Day

日本で最初のリベラルアーツ・カレッジ として誕生したICU。小規模ながら、サ イエンスを含む多彩な学問分野を擁し ています。

新館は、分野を超えて人が出合う場所、 不確実な社会の課題に対峙する「知の 統合」を創出する場所としても期待され ています。

ICU is the first liberal arts college in Japan, and despite its small size, it is home to a diverse range of academic disciplines, including science. The new building is expected to serve



# 地層の展示

#### Exhibition of Geologic Strata

学内には旧石器時代からの遺跡があり、実際に発掘しな がら考古学を学際的に学ぶことができます。工事時に出 土した地層の展示も予定されており、はるか過去に遡って キャンパスの来歴を考える機会を提供します。

On campus, there are Paleolithic sites where students can study archaeology through an interdisciplinary approach while excavating the actual sites. We plan to display geological strata unearthed during construction, allowing visitors to travel far back in time and reflect on the campus's history.



# 屋上ガーデンスペース

#### Rooftop Garden

環境研究ではリベラルアーツの特徴を生かし、文理を横 断する視点と方法論に立って様々な環境問題について考 えます。屋上ガーデンスペースでは、菜園の他、花やハーブ、 背の低い常緑樹などを植えて授業に活かす計画です。

Based on the liberal arts, Environmental Studies will tackle various environmental issues from a perspective and methodology that transcends the boundaries of the arts and sciences. The rooftop garden will be used for classes by planting vegetables, flowers, herbs, and short evergreen trees.





# 開放的な実験室

#### **Open Laboratories**

ガラス張りの実験室には物理学や化学といった異なる分 野の最先端の機械がともに設置され、サイエンスの中でも 学際的な対話を育みます。理系以外の学生達も最先端の 実験機材を日常的に目にすることになり、学問研究の世 界の広がりを感じる場となります。

Glass-walled labs will be equipped with the most advanced machinery of different fields to foster interdisciplinary dialogues even within scientific disciplines. Non-science major students will also have daily access to cutting-edge experimental apparatuses, broadening their academic research.

# TOPIC



教育施設の整備 Campus Maintenance





#### Fundraising for Renovation of the East Wing of the Diffendorfer Memorial Hall (Campaign ends on March 31,2023)

日本初の学生会館として、ICUに おける学生活動の拠点や学生と教 員の交流の場として、多くのICU 生に親しまれてきました。同窓生 の思い出を継承するための改修工 事は2021年に完成し、交流と憩い の場として今も多くの学生に利用 されています。

D-kan, Japan's first student hall, has been cherished by many ICU students as a base for student activities and a place for dialogues between students and faculty. Renovation work to carry on the memories of alumni was completed in 2021, and D-kan is still utilized by many students as a place to connect and relax.



グループ名を刻むことができるご寄付顕彰板を準備いたしました Donation recognition plaques on which the names of groups can be engraved are mounted

ディッフェンドルファー記念館 東棟のご紹介(動画) Introduction of the East Wing of D-kan (video)

student's voice

D 館東棟は課外活動で毎日のように利用 I use the East Wing almost every day for しております。美しい外観は残りながらも、 快適に過ごせる建物となりました。皆様

#### 教養学部 ICU祭実行委員会 委員長 藤多 慶知さん

College of Liberal Arts President, ICU Festival Committee Yoshitomo Fujita

extra-curricular activities. Having the external appearance remained, the building has からのご支援に心より感謝申し上げます。 been renovated into a mate domain of the construction of the con been renovated into a more comfortable

ICU honey

## ICUの理念を継承する 「未来につなぐ建物募金」キャンペーン (2023年1月1日~31日限定)



Fundraising Campaign "Buildings for the Future" to Pass on ICU's Philosophy (limited from January 1 to 31, 2023)

### **対象ご寄付額:**10,000円以上

対象使途:教育施設の整備(D館)・教育施設の整備(新館) 特別記念品:抽選で15名の方に、特別記念品:ICU Honey をお贈りいたします。

Donation Amount : 10,000 yen or more **Use of the Donations** : Fundraising for Renovation of the East Wing of the Diffendorfer Memorial Hall / Fundraising for Construction of the New Educational Facility

Commemorative Gift : 15 winners will be selected by lottery to receive a special gift (ICU Honey).



Glass walled Laboratories

Classroom for 300 students

**SDGs** 

# ICUの自然を生かす

#### Making the Best Use of Nature at ICU

建設にあたり「自然エネルギーの有 効活用と省エネルギー」も大切にさ れています。外気が下から上へ抜 けることで春秋は電気を使わずに 自然換気をし、心地良い環境が保 たれます。地中熱など自然の力を 利用して建物の空気を冷やしたり 温めたりする仕組みも取り入れて います。また、やむを得ず伐採され た木材を内装や家具に一部使用し、 ICUの自然の恵みを感じられるよう 気を配りました。

The building emphasizes the "efficient use of natural energy and energy saving." By taking outside air from bottom to top, natural ventilation without electricity is provided in spring and fall, maintaining a comfortable indoor climate. To cool and heat the indoor air, a system that harnesses geothermal heat and other natural energy is adopted. Trees that had to be cut down on campus are used partly for the interior and furniture so that visitors can feel the blessings of nature at ICU.

#### 共用部の空調と自然換気利用の模式図 Diagram of Natural Ventilation and Air Conditioning in Common Area